

[Texte]

Mr. Young: I know Mr. Halliday is fairly busy with his standing committee, but with his experience on the previous committee, and for the sake of continuity, I would nominate Dr. Halliday. But I do not know if he would feel in the position to accept the nomination or not, to be fair.

Mr. Halliday: Mr. Chairman, I thought it was inappropriate to accept something more, such as the chairmanship. I was very pleased to see Mr. Boyer in that role. But if it is the wish of the committee for me to be a vice-chairman, I would certainly be pleased to do that . . . although by the same token Mr. Young has had equal experience on this committee.

Mr. Young: I do not mind filling in if nobody else could be here. Anyway, I would nominate Dr. Halliday.

The Chairman: There is agreement in the committee that we nominate a second vice-chairman. There has been one nomination, Dr. Halliday. Any further nominations?

Mr. Joncas: Seconded.

Motion agreed to

The Chairman: As everyone knows, there is a procedural agenda for the items we have to deal with. The clerk has copies of that. For ease of proceeding, we will just circulate those to all members, so you will not think I have miraculously in my mind all of the procedures and know them, but that I already have the benefit of the fine already by our clerk.

• 1545

I would suggest, before we get on with this further, that committee members do take note of the fact that Thérèse Killens is the victim of a very serious accident and is currently hospitalized. At noon I tried to arrange some flowers for her from myself personally, but I think perhaps we members of the committee might wish to further communicate with her. I understand that she is in hospital at Oshawa, at St. Michael's. Sheila Finestone has mentioned it.

Mr. Neil: I suggest that the chairman send an appropriate message of condolence and best wishes from the whole committee on behalf of the committee.

The Chairman: Yes and indicating that in her absence we had elected her. Fine, well, I shall do that with the direction of the committee then.

We are now, gentlemen, at item 5 of our agenda, at the top of page 2, which is the motion concerning the composition of the committee. You have it before you, if anyone here would like to move that resolution by reading it. Mr. Young.

Mr. Young: I wonder if it would be a wee bit simpler process, once we begin hearing evidence, if we were just to say "the chairman, one member of the government side, and one member of the opposition". It is going to be extremely difficult to get three parties here on many occasions. In fact, I even feel uncomfortable saying . . . I mean, I would much prefer just to say "as long as the Chair is present to hear evidence".

[Traduction]

M. Young: Je sais que M. Halliday est membre d'un comité permanent, qui l'occupe déjà beaucoup, mais comme il était membre de l'autre comité sur les handicapés je proposerais sa candidature pour assurer une certaine continuité. Je ne sais pas cependant s'il est disposé à accepter ces nouvelles responsabilités.

M. Halliday: Monsieur le président, ma charge de travail m'aurait fait hésiter à accepter le poste de président. Je suis très heureux de l'élection de M. Boyer. J'accepterai volontiers le poste de vice-président, si vous le souhaitez mais je vous signale que M. Young possède une expérience comparable à la mienne.

M. Young: S'il n'y a personne d'autre, je suis tout à fait disposé à prendre la place. Quoi qu'il en soit, je propose la candidature du docteur Halliday.

Le président: Les membres du Comité souhaitent élire un deuxième vice-président. Nous avons déjà la candidature du docteur Halliday. Y a-t-il d'autres mises en candidature?

M. Joncas: J'appuie la motion.

La motion est adoptée

Le président: Comme chacun le sait, nous avons un ordre du jour pour la séance d'organisation. La greffière en a des copies qu'elle nous distribuera pour faciliter nos délibérations; ne croyez pas que je connais la marche à suivre, comme par enchantement; en réalité, je mets à profit l'excellent travail de notre greffière.

Avant d'aller plus loin, je tiens à signaler aux membres du comité que Thérèse Killens a été victime d'un très grave accident et qu'elle est hospitalisée. Ce midi, je lui ai fait envoyer en mon nom, mais j'imagine que les membres du Comité voudront lui en adresser eux aussi, des vœux de prompt rétablissement. Je crois savoir qu'elle est à l'hôpital St-Michael's à Oshawa. Sheila Finestone l'a mentionné.

M. Neil: Je propose que le président lui transmette des vœux de prompt rétablissement au nom de tous les membres du Comité.

Le président: Je les lui transmettrai et je lui ferai savoir que nous l'avons élue vice-présidente en son absence. Je vais donc lui transmettre les meilleurs vœux du Comité.

Nous passons maintenant, messieurs, à l'article 5 de l'ordre du jour, qui se trouve en haut de la page 2, à savoir la motion concernant la composition du Comité. Vous l'avez devant vous et j'invite un des membres du Comité à proposer la motion en en faisant la lecture. Monsieur Young.

M. Young: Je me demande s'il ne serait pas plus simple de dire que le Comité peut entendre des témoins lorsque sont présents «le président, un député du gouvernement et un député de l'opposition». Il sera souvent très difficile de réunir au moins un représentant de chacun des trois partis. En fait, j'hésiterais à dire . . . il serait préférable de dire «pourvu que le président soit présent pour entendre les témoignages».